

سرمد علی غفر

۱۳۰۷

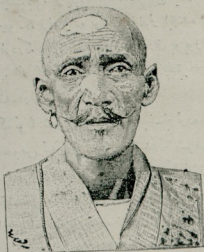
پنجشنبه کو نایب نشرو اولو فرقی و از بی هفتۀ لک غفر

بدل اشترا

برسنه لکی (پوسته اجرتیله برابر) ۵۰۰ غروش
آلتی آیلقی » » » ۳۰ غروش

نسخه سی ۱ غروشه
Le N^o 1 Piastre

اداره خانه و مطبعه سی:
استانبولده باب عالی جاده سنده محل مخصوصدر
درج ایدلمین اوراق اعاده اولنماز



موریوتو

«پنایره» شنلکارده اکثریا استعمال اولنان مقوادن معمول عجیب الشکل یوزلکار، ماسکلر هرکس معلومی در. بو یوزلکار اک اول ژاپنیاده استعمال اولنگه باشلامش، و بو باشلاشده آلتنجی عصر میلادی اواخرنده یعنی (بودی) مذهبک ژاپونیا به دخولی انشارده وقوع بولمشر. ژاپونیا لیلرک اووقت اعمال واستعمال ایستکلری یوزلکار تخمین اویمه غایت صنعتی، بونکه برابر فوق العاده غریب و تحف برطاقم ماسکلردن عبارت ایدی.



شکل - ۲

«مقصدم ارباب مطالعیه بو یوزلکار حقننده تفصیلات و یرمک دکلدر. ژاپونیا مقلدلرینک احوالی ذکره بر مقدمه

اولدینی کورولور. دریلری غایت بیاض و نازکدر، حتی ممالک مذکورده تعیش ایدن کوپک، کیلک، آبی کبی حیواناتک بیله توپلری بیاضدر. بوده برودت وظلیدن ناشی مواد ملوتهنک حصوله کلمه سندندر. فقط عرق مغوله منسوب اولان اسکویو، لایون کبی خلقت - مستثنی اولهرق - صاچلری سیاهدر.

اقلیم منجمد خلقتک قوه عقلی لری غایت نقصاندر. ذکاوت و محاکمه آندره بولماز؛ بوده دماغک حقیله نشوونما بوله مادیغی کوسترر. قوه شهوانیه دخی او یانسی اولمادیغدن باهه میلاری آز و بوسبیله تولدات دخی قلیدر. تولداتک آزلنی هرنه قدر مقدار نفوسک کیت کیده آزاله جغنی حکم ایستیررسده وفیات دخی اونستنده آز اولدیغندن موازنت حصوله کسکدهدر. حتی ممالک باردهده بوز یاشی کجشم انسانلره چوق تصادف اولور؛ حال بوکه ممالک خاردهه اندر در.

اقلیم بارد ایله امتزاج ایتمک اجنبیلر ایچون پک قولاید. اقلیم بارده ورم خسته لنی پک آز ایسهده ورمه استعدادی اولان، یاخود علت مذکورمه یا قالانان بر اجنبی ممالک منجمدهه ادامه حیات ایدمز؛ و علت تشدد ایدوب موتی انتاج ایلر. (دیزاتری) و قره چکر خسته لقلرله مسکین علای دخی ممالک منجمدهه پک آز و همان یوق کبیدر؛ حتی بونلرله معلول اولان کیمسه لر بیله صوغوق محله ره هجرت ایتمه لر اعاده عافیت ایدمه بیلیرلر. ممالک بارده اهالی محلیه سنده صولجان خسته لقلری پک چوقدر؛ چونکه معدله لرنک قوتنه کوه نهرک بالیق و سائر اتلری پیشیرمکسزین یرلر. برودتدن ناشی (اسقورپیت) علای دخی کثیر الوقوعدر.

شرف الدین مرموی

میتوقیم

ژاپونیا ده مقلدر

بر دور عالم سیاحتنامه سنده ژاپونیا مقلدلرینک احواله دأر بر طاقم معلومات غربیه کورولمشرکه بونلری سیاح شو وجه ایله نقل ایتمکدهدر:

رستم بوم آدمك يابدني مقلدلكرله ، كسب ايديكي
قياقلرك برقاچني ارانه ايتكمده در .



شکل - ٤

« بومقلدلكر ايچنده حضارك اك زياده بادي ذوق
ونشاطي اولان شي ، قيرمزي چارشاف بورونرك و آياقلاي شي ده
بو چارشاف ايچنده صاقلابهرق (داروما) نك اطواري
تقليد ا كتساب ايديكي قياقلردر (شكل ٢) ، داروما ، آلتنجي
عصر ميلاديه گلش وزبونيابه بودي مذهبي ادخال ايله برابر
جاي استعالي ده طائيدرمش اولان ذات در . (موريموتو)
بوتقليدي متعاقب زكنيكلك پريسي قيافته كيروب اوموزينه
آلتون طور بهلرني ، انه قازمسنی آلمش وكويا معلسم
خزينه كشف ايدسيورمش كي يرله اورمغه باشلامشدر .
ايشته ٣٤ نجی شكلدره كورولن قياقلدره (داروما) نك
برخزينه كشف ايديكي وقت كسب ايله ديكي طور بشوش
ايله عكسي تقديرده ا كتساب ايديكي طور ناخشوندي بي
ارانه ايتكمده در . »

مظهر

طبیب

بشيك رصالنجان

چو جوقلری اويومتق ايجون بزجه برنجي چاره
صايلان « صاللامه » اعتياد ستيقك افراط درجه سندن
حاصل اولان مضرانه دائر ايتاليالي برطبیب طرفندن
تحریر ايديلوب برسالده مصادف نظر عاجزانه ام اولان

ترتيب ايتكم ايستدم . ترتيب مقدمه ده ظن ايدرم كه خطا
ايتمده ، چونكه ژاپونياده بولان مقلدلكر ايچنده او قدر
ماهرلری واردرك بوزلرني بوروشدوره رق بوزللكرك
اك غربي ، اك عيجيني بيله — همده مع زياده — تقليده
مقتدر اولقمده درلر .

« (كيوتو) شهرنده قورولان بنابرلرده بو نوع
مقلدله مخصوص تيارولر بك چوقدر . شريقلي قهوه
خانلرك ده قسم اعظمنده كرك بونلردن ، كرك ژاپونيالي
قيزلردن متشكل مقلدلكر اكثريا اجراي هنر ايدلر . بر
كون (چيا-بو) دينلن بوقهوه خاندن برينه كيتشم .



شکل - ٢

« بوراده ژاپونيالي بش مقلد قيز ديز چوكرك
برخزياه او طور ممشلر ايدی . اوكلرنده طبلره اوزرنده
جاي كاسه لری طور مقدمه ایدی . بو قيزلر كاه بوزلرني
جاي كاسه لری آرقه سنده صاقلابه رق ، كاه ميدانه چيقوب
بوزلرله درلودلر و فوق العاده لطيف و غريب معضرمقلر
باهرق او قدر كوزل تقليدلكر اجرا ايتكمده ايدلر كه
حيرته قالد . حضار كولمكدن قيريلورلردی .

« قهوه خانه نك برقتي ده (موريموتو) نامنده مشهور
برمقلده تخصیص اولمشدی . شو او بونلره مراق ايديكم
جهتله آلك بولنديني او طيه ده كيردم .

« فقط ، نه يالان سوله ييم ، بوراده كورديكم شيلری
حقيله تعریفدن عاجزم . بو آدم او قدر ماهر كه بوزني
بوروشدیره رق حاصل ايديكي قياقلرك هيچ برنده ديكر-
لرینه ذره قدر مشاهبت بولق قابل دكل ! ايشته كورولن